

Samstag, 1. Juli 2017

7

### «lo la musica son ...»

«Ich bin die Musik», die mit lieblichen Tönen dem verwirrten Herzen Ruhe schenkt.»  
(aus dem Prolog der Claudio Monteverdis Oper «Orfeo», 1607)

Werke von Claudio Monteverdi, Dario Castello, Tarquinio Merula u.a.

Sabine Kaipainen: Mezzosopran  
Segey Filchenko, St. Petersburg: Barockvioline  
Tuomas Kaipainen: Dulcian  
Fedor Stroganov, Moskau: Cembalo



9

### «Souvenir d'un lieu cher»

Werke von Pjotr Iljitsch Tschaikowski, Sergey Rachmaninov und Anton Stepanowitsch Arenski

«Als ich diese Stücke («Souvenir d'un lieu cher») gab, fühlte ich eine unbeschreibliche Melancholie, die bis zum Schreiben dieser Zeilen fort dauerte; bis ich den Flieder sah, der noch in voller Blüte steht, das ungemähte Gras und die Rosen, die gerade beginnen zu blühen!»  
Tschaikowski in einem Brief an seine verehrte Mäzenin, Nadeshda von Meck

Klavier-Trio Kiev  
Kirill Sharapov: Violine  
Denis Severin: Violoncello  
Tatiana Pavlichuk: Klavier

Flügel: Musikhaus Krompholz, Bern



Samstag, 4. November 2017

11

### Die Winterreise

Franz Schubert

«Am Brunnen vor dem Tore  
Da steht ein Lindenbaum;  
Ich träumt' in seinem Schatten  
So manchen süßen Traum.»

Als Franz Schubert seine Freunde im Herbst 1827 zu einer ersten Audition einlud, wo er den Zyklus selber vortrug, sprach er von einem «Kreis schauerlicher Lieder». Die Freunde erschrakten zutiefst.

Elja Puukko (Helsinki): Bass Bariton  
Risto Lauriala (Helsinki): Klavier

Flügel: Musikhaus Krompholz, Bern



Samstag, 5. August 2017

8

### Tous les Matins du monde

(Titel des wunderbaren Gambenfilms von Alain Corneau, 1991)

Zart und empfindsam musizieren Viola da Gamba und Orgel.

Werke aus sechs Jahrhunderten von Diego Ortiz, Girolamo Frescobaldi, Johann Sebastian Bach, Johannes Brahms, Arvo Pärt, Olli Korteskangas

Varpu Haavisto: Viola da gamba  
Kari Vuola: Orgel

Orgelpositiv: Christian Gfeller, Langnau



Samstag, 7. Oktober 2017 (Kino Rex, Thun)

10

### Das Cabinet des Dr. Caligari

Stummfilm – Robert Wiene, 1920  
Live-Musik – Prof. Franz Danksagmüller, Lübeck:  
«Orgelpositiv, Gulliphon und Live-Elektronik»

Der expressionistische Film, ein Fiebertraum, gerät zum einmaligen, unwiederholbaren Gesamtkunstwerk mit der Live-Musik des berühmten Orgelvirtuosen, Improvisators, Franz Danksagmüller, aus Lübeck.

Eintritt: Fr. 25.–, Kinder ab bis 16 Jahre: Fr. 14.–, Keine Ermässigungen  
Vorverkauf und Konzertkasse:  
Kino Rex, Aarestrasse 2a, 3600 Thun  
www.kino-thun.ch  
Tel. 0900 33 66 00 (Fr. 0.70/Min. aus dem Festnetz), Mo–Di, Do: ab 16 Uhr; Mi, Fr–So: ab 13 Uhr

Veranstaltung in Zusammenarbeit mit der Kino Thun AG

Orgelpositiv: Christian Gfeller, Langnau



Samstag, 2. Dezember 2017

12

### Nehad El Sayed

Oudspieler und Komponist

In der arabischen Musik hat die Laute (Oud) eine ähnlich zentrale Bedeutung wie das Klavier für die europäische. Nehad El-Sayed gehört zu den talentiertesten Oud-Spielern der Welt. Sein Konzert lässt uns tief in die geheimnisvolle, orientalische Geschichtenwelt eintauchen.

Werke des arabischen Repertoires sowie aus eigenen Kompositionen und Improvisationen.

Nehad El Sayed: «Der Dialog der Kulturen soll alles umfassen, vom Spirituellen bis zum humorvollen Spiel.»



## PROGRAMM 2017

Jeden ersten Samstag des Monats eine Stunde Musik im Rathaus Thun (Kammermusik, Kabarett, Text und Musik)

Konzertbeginn: 16.15 Uhr

Konzertkasse ab 15.15 Uhr  
Eintritt: Fr. 20.–  
Studierende und Lehrlinge: Fr. 10.–  
Kinder bis 16 Jahre gratis  
Kulturlegi Fr. 5.–

Kein Vorverkauf

## Werden Sie Gönnerin oder Gönner

Im Rathaus  
**um 4**  
THUN

Als Gönnerin oder Gönner

- unterstützen Sie die Aktivitäten der Konzertreihe «Im Rathaus um 4»
- erhalten Sie drei Gutscheine à Fr. 5.– pro Jahr, einlösbar auf Konzertbillets
- erhalten Sie regelmässig Einladungen und Informationen zu den Konzerten und können Plätze im Voraus reservieren
- ist Ihr Jahresbeitrag frei in seiner Höhe. Ihnen erwachsen keinerlei Verpflichtungen.
- kommt Ihr Geld direkt der Musik zu Gute.

Weitere Informationen erteilen Ihnen gerne Sabine und Tuomas Kaipainen, Lauenenweg 47e, 3600 Thun  
Telefon: 033 222 72 02, E-mail: info@um4.ch, www.um4.ch

Bankverbindung:  
UBS, 3601 Thun. IBAN: CH56 0022 7227 9622 5588 0  
Inhaber: Im Rathaus um 4, 3600 Thun  
AEK, 3601 Thun. IBAN: CH91 0870 4001 5006 3415 4  
Inhaber: Im Rathaus um 4, 3600 Thun

Wünschen Sie, vor jedem Konzert per E-mail informiert zu werden?  
Senden Sie eine formlose E-mail an info@um4.ch

Die Konzertreihe wird unterstützt durch:

AEK BANK 1826, Thun; artevino.ch, Uetendorf; atelier barbara.kranz, Thun; Blumen Stephan Ali, Thun; Coop Verkaufsregion Bern, Bern; Schranz Geigenbau GmbH, Thun; Gemeinde Oberhofen; Gemeindeverband Thuner Amtsanzeiger; Im Rathaus um 4, Thun; Musikhaus Müller & Schade, Bern; Piano Music Simmen Klavierservice, Thun; Stadt Thun; SWISSLOS/Amt für Kultur, Kanton Bern; Thuner Amtsanzeiger; Warenhaus Schaufelberger, Thun

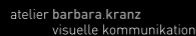


Bild Titelseite: «Die Verstrickung»

© Marion Gabathuler, Steffisburg, www.mariongabathuler.ch

# 1

## Solo Rezital

's isch äben e Mönch uf Ärde,  
Dass i möcht bi-n-ihm si.



Werke von Nicolò Paganini, Johann Sebastian Bach, Schweizer Volksliedbearbeitungen für Violine solo von Alexandre Dubach

Thomas Furi über das Geigen-Genie Alexandre Dubach: «Er ist ein Original. Er ist grosszügig und selbstlos, jugendlich, positiv, charmant und ehrlich. Seine Ehrlichkeit ist gepaart mit Bescheidenheit und Charisma, und sein Enthusiasmus durchdringt alles.»

Alexandre Dubach: Violine

# 2

## Festliches Barock-Konzert

J.S. Bach: BWV 1060 Doppelkonzert g-Moll für Violine, Oboe, Streicher u. b.c.; Georg Philipp Telemann: Zwei Konzerte für zwei Flöten, Fagott, Streicher und basso continuo; J.S. Bach: BWV 170 Kantate «Vergnügte Ruh, beliebte Seelenlust»

Ensemble Pratica Terza aus St.Petersburg

Sabine Kaipainen: Mezzosopran, Traversflöte  
Aleksandr Kiskachi: Traversflöte  
Sergey Filchenko: Solovioline, Konzertmeister  
Tuomas Kaipainen: Barockoboe, Oboe d'Amore, Barockfagott  
Svetlana Greenfeld: Barockvioline  
Aleksandr Gorbunov: Barockvioline  
Pavel Filchenko: Barockviola  
Rustik Pozyumsky: Viola da Gamba  
Kirill Ziborov: Kontrabass  
Georgy Blagodatov: Cembalo, Orgelpositiv

Orgelpositiv: Christian Gfeller, Langnau

**Achtung: Dieses Konzert findet in der Scherzligkirche Thun statt.**



# 3

## Ensemble Miroir

Ganz aus dem Häuschen



Annette Labusch: Sängerin  
Claire Genewein: Flötistin  
Stefi Spinas: Pianistin

Hausmusik. Musik im und aus dem Haus. Musik mit häuslichen Nebengeräuschen. Nebengeräusche, die ungeahnte und unerwartete musikalische Ressourcen offenbaren. Endlich dürfen Mixer, Computer, unerledigte Papierstöße oder Klettverschlüsse ihre klanglichen Möglichkeiten entfalten und sich zu grossen Meistern wie Beethoven, Händel, Friedrich Holländer oder Tom Waits gesellen, ja sich sogar solistisch profilieren. Nelly Bütikofer: Regie; Pedro Zimmermann: Produktionsleitung.

Flügel: Piano Music Simmen, Thun

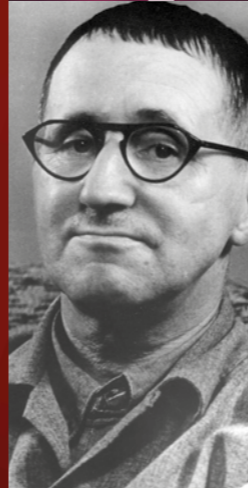
# 4

## «... und der Haifisch, der hat Zähne»

Kommt und hört die Gassenhauer und bitteren Liebeslieder aus der Dreigroschen-Oper von Bert Brecht/Kurt Weill (1928) und der Beggar's Opera von John Gay/Dr. Christoph Pepusch (1728)!

Sabine Kaipainen: Mezzosopran, Traversflöte  
Tuomas Kaipainen: Englischhorn, Barockoboe, Blockflöte  
Jonas Iten: Violoncello, Tenor  
Fedor Stroganov: Klavier, Cembalo

Flügel: Musikhaus Krompholz, Bern



# 5

## Don Quijote

Der Schauspieler Adrian Kurmann spielt und erzählt die Geschichte unter Mithilfe des Publikums. Das Ensemble Zefirino begleitet mit Musik aus Georges Bizets «Carmen»



Ein Musiktheater für Gross und Klein

Die Abenteuer von Don Quijote de la Mancha sind legendär. Der selbsternannte Ritter besiegt zusammen mit seinem Knappen, Sancho Panza, Riesen, welche keine Riesen sind, schlägt Zauberer in die Flucht, die keine Zauberer sind, und kämpft gegen einen satten und schlafenden Löwen; und dies alles, um seine angebetete Dulcinea del Toboso zu beeindrucken, die es gar nicht gibt.

Ensemble Zefirino

Nadja Camichel: Querflöte  
Bridget Greason-Sharp: Oboe  
Michael Marending: Klarinette  
Severin Zoll: Horn  
Till Schneider: Fagott  
Adrian Kurmann: Schauspieler

# 6

## Cellissimo

Nochmals im Thuner Rathaus, das phänomenale Cello-Ensemble der Hochschule für Musik Genf-Neuchâtel unter der Leitung von Prof. Denis Severin

Werke von Johann Sebastian Bach, Hector Villa-Lobos, Giovanni Sollima und Karl Davydov

Emma Diemegard (Frankreich)  
Bogdana Nedilko (Ukraine)  
Nadzeya Kursava (Weissrussland)  
Beatrise Blauberga (Lettland)  
Pauline Lambert (Frankreich)  
Lizi Ramishvili (Georgien)  
Salauat Karibaev (Kazachstan)  
Ping-Ping Zhang (China)

